

IBM Decisions Platform for Agribusiness

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pemesanan Klien.

1. Layanan Cloud

IBM Decisions Platform for Agribusiness menyediakan fondasi untuk keputusan yang digerakkan oleh data yang lebih baik dengan mengolah, mengubah, menganalisis, mempertahankan, dan mendistribusikan data secara sangat terintegrasi untuk beberapa penggunaan dalam Agribisnis (Agribusiness). Layanan Cloud ini menggunakan antarmuka program aplikasi dan Aplikasi berbasis iOS yang memungkinkan Klien untuk menerima Data. "Data" berarti data cuaca, dan data pertanian, yang disampaikan melalui Layanan Cloud (termasuk tanpa batasan prakiraan, peta, peringatan, dan diagram), sebagaimana yang diuraikan dalam SD ini.

1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

1.1.1 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Foundation

Foundation adalah layanan berbasis cloud yang memungkinkan Klien untuk mengakses analitik terkait pertanian. Layanan Cloud ini menyertakan kemampuan untuk menjalankan analitik geospasial yang menggabungkan data seperti gambar satelit, cuaca, data terdukung yang diberikan oleh Klien dari gabungan, traktor, penyemprot, sensor tanah, dan banyak lainnya untuk memberikan wawasan pertanian. Informasi yang diberikan oleh atau melalui Layanan Cloud disebut "Data". Data ini menyertakan akses ke indeks historis, terbaru, prakiraan, dan pertanian yang terpilih dari The Weather Company, suatu Bisnis IBM.

1.2 Layanan Percepatan

1.2.1 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Customization Services

Tawaran ini menyediakan layanan yang disampaikan dari jarak jauh untuk mengonfigurasi dan menyesuaikan analitik yang disematkan untuk memanfaatkan data masuk yang didukung Klien. Kuantitas jam yang dibutuhkan untuk penyesuaian akan ditentukan oleh IBM. Layanan Penyesuaian dapat menyertakan pengolahan data Klien yang didukung yang disesuaikan, penyesuaian analitik yang tersedia untuk memanfaatkan data yang dipasok Klien secara efektif, dan penyesuaian analitik untuk menyediakan wawasan yang dihasilkan kepada Klien.

2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan yang terlibat, fitur perlindungan data, serta spesifikasi mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku bila dan sejauh Regulasi Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (General Data Protection Regulation - "GDPR") diterapkan untuk data pribadi di dalam Konten.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=E280FA9>

3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

3.1 Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan ketersediaan perjanjian tingkat layanan berikut (service level agreement - "SLA") kepada Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku yang paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Persentase ketersediaan dihitung sebagai total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah menit Layanan Berhenti dalam bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa

kontrak. Definisi Layanan Berhenti, proses klaim dan cara menghubungi IBM terkait permasalahan ketersediaan layanan berada pada buku petunjuk dukungan Layanan Cloud IBM di https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Ketersediaan	Kredit (% biaya langganan bulanan*)
Kurang dari 99,9%	2%
Kurang dari 99,0%	5%
Kurang dari 95,0%	10%

* Biaya langganan adalah harga pada masa kontrak untuk bulan yang sesuai dengan klaim.

3.2 Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, waktu tanggapan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Biaya

4.1 Metrik Biaya

Metrik(-metrik) biaya untuk Layanan Cloud ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

Metrik biaya berikut berlaku untuk Layanan Cloud ini:

- Item adalah kejadian dari suatu item spesifik yang dikelola oleh, diproses oleh, atau yang berkaitan dengan penggunaan Layanan Cloud. Untuk tujuan Layanan Cloud ini, Item adalah Akre. Akre ditentukan seluas 4.840 bidang persegi (4.047 meter persegi) atau 0,405 Hektar.
- Jam adalah total jumlah jam penggunaan, yang dibulatkan ke atas ke jam terdekat, dari Layanan Cloud.

4.2 Biaya Layanan Jarak Jauh

Layanan jarak jauh akan berakhir 90 hari dari pembelian terlepas dari apakah layanan jarak jauh telah digunakan.

5. Syarat-syarat Tambahan

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> berlaku.

5.1 Verifikasi

Klien akan i) memelihara, dan memberikan berdasarkan permintaan, catatan, dan output peralatan sistem, sebagaimana yang diperlukan secara wajar bagi IBM dan auditor independennya untuk memverifikasi kepatuhan Klien terhadap Perjanjian, dan ii) segera memesan dan membayar untuk kepemilikan yang diperlukan sesuai dengan tarif IBM yang berlaku saat itu dan untuk biaya serta tanggung jawab lain yang ditentukan sebagai hasil dari verifikasi tersebut, sebagaimana yang ditetapkan oleh IBM dalam tagihan. Kewajiban verifikasi kepatuhan ini akan tetap berlaku selama jangka waktu Layanan Cloud dan selama dua tahun kemudian.

5.2 Pembatasan pada Penggunaan

- a. Klien tidak diizinkan untuk menampilkan, mentransmisikan, menunjukkan, mendistribusikan, mendemonstrasikan, menggunakan, atau jika tidak, menyampaikan Data, secara langsung atau tidak langsung, dalam bentuk atau dengan cara apa pun, yang dapat diakses oleh pihak ketiga (misalnya, pelanggan, mitra bisnis, atau pengguna akhir produk Klien) ("Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga") yang tujuan utamanya adalah untuk menyediakan analisis atau kondisi atmosfer atau cuaca prakiraan, terbaru, atau historis darinya.

- b. Sejauh Klien menampilkan atau mengizinkan tampilan Data sebagai bagian dari Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga, Klien tidak akan menyiratkan, secara langsung atau tidak langsung bahwa IBM memberikan, mendukung, mensponsori, menyatakan, atau menyetujui Data atau produk atau layanan apa pun yang dipromosikan atau terkait dengan Data.
- c. Klien tidak akan menggunakan Layanan Cloud atau Data untuk menargetkan atau memicu iklan, menyediakan iklan berdasarkan Data yang dikaitkan dengan lokasi pengguna teknologi yang terhubung dengan pelanggan mana pun (misalnya, iklan yang dipicu cuaca), atau menggunakan Layanan Cloud, Data untuk pemasaran atau pembuatan keputusan berbasis data apa pun.
- d. Klien tidak akan menggunakan Data sebagai bagian dari tawaran apa pun yang berasal dari siaran televisi atau radio (misalnya over-the-air, kabel, satelit) atau layanan streaming berlangganan (misalnya, Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO, atau radio yang setara) yang disediakan pada, melalui atau dengan cara atau media apa pun.
- e. Klien menyatakan bahwa IBM dapat mengubah gaya atau bentuk Data, dan menghapus atau menghentikan segmen Data, dari waktu ke waktu dan kapan pun atas kebijakan IBM sendiri; dengan ketentuan bahwa IBM akan menyertakan Klien dalam komunikasinya dengan Klien bersituasi yang sama mengenai perubahan materi dalam Data.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.